



Aarau, 23. Juni 2025
GV 2022 – 2025 / 311

Botschaft an den Einwohnerrat

Kreditabrechnung Sportinfrastruktur Winkel, Rohr, Projektierung

Sehr geehrte Frau Präsidentin
Sehr geehrte Damen und Herren

1. Ausgangslage

Der Einwohnerrat bewilligte am 20. Januar 2020 einen Kredit von 210'000 Franken und am 23. Januar 2023 einen Zusatzkredit von 133'000 Franken für die Projektierung der Sportinfrastruktur Winkel in Rohr. Der Stadtrat unterbreitet dem Einwohnerrat die Kreditabrechnung zur Genehmigung.

2. Kreditabrechnung

Die Bruttoanlagekosten belaufen sich auf 331'479.70 Franken. Es resultiert somit eine Kreditunterschreitung von 11'520.30 Franken oder 3.36 %. Die detaillierte Kreditabrechnung kann dem Anhang 1 entnommen werden.

3. Begründung der Kreditabweichung

Der Projektierungskredit diene der Planung eines Bauprojektes für die Sport- und Freizeitanlage Winkel. Aufgrund der erneuten Projektierung und dem Partizipationsverfahren wurde der Projektierungskredit 2023 erhöht. Da die Planungsleistungen insgesamt etwas geringer waren als erwartet, wurde der Kredit nicht ganz ausgeschöpft.

Der Stadtrat stellt dem Einwohnerrat wie folgt

A n t r a g :

Die Kreditabrechnung Sportinfrastruktur Winkel, Rohr, Projektierung wird genehmigt.

Im Namen des Stadtrats

Dr. Hanspeter Hilfiker
Stadtpräsident

Dr. Marco Salvini
Stadtschreiber



Anhang:

- Kreditabrechnung Sportinfrastruktur Winkel, Rohr, Projektierung

Verzeichnis der aufliegenden Akten:

- Belegordner

Kreditabrechnung Sportinfrastruktur Winkel, Rohr, Projektierung

Objekt: 2600.170.5.013 Sportinfrastruktur Winkel, Rohr, Projektierung

Objektnummer: 1407030003

Beschluss: Einwohnerrat 20.01.2020 Fr. 210'000
 Zusatzkredit Einwohnerrat 23.01.2023 Fr. 133'000
 Verpflichtungskredit: Fr. 343'000

Sachbearbeiter/in: Bernhard Gaul, Stadtbauamt, Hochbau

Ressortleiter/in: Suzanne Marclay-Merz (Kultur und Sport)

1 Bruttoanlagekosten					
Aktivierung auf Konto	14070.30	2020	Fr.	99'657.10	
		2021	Fr.	43'123.30	
		2022	Fr.	13'953.65	
		2023	Fr.	96'091.80	
		2024	Fr.	75'830.20	
		2025	Fr.	2'823.65	Fr. 331'479.70
2 Kreditvergleich					
Verpflichtungskredit				Fr.	343'000.00
Kreditunterschreitung				Fr.	-11'520.30
					-3.36%
3 Einnahmen					
				Fr.	0.00
4 Nettoinvestition					
Bruttoanlagekosten				Fr.	331'479.70
./. Einnahmen				Fr.	0.00
Nettoinvestition				Fr.	331'479.70
5 Aktivierung					
Übertrag von	Konto	auf	Konto		
- Tiefbauten	14070.30		14030.01	Fr.	331'479.70
Total Nettoinvestitionen				Fr.	331'479.70

6 Begründungen zur Kreditunterschreitung

Der Projektierungskredit diene der Planung eines Bauprojektes für die Sport- und Freizeitanlage Winkel. Aufgrund der erneuten Projektierung und dem Partizipationsverfahren wurde der Projektierungskredit 2023 erhöht. Da die Planungsleistungen insgesamt etwas geringer waren als erwartet, wurde der Kredit nicht ganz ausgeschöpft.

7 Vollständigkeitserklärung gemäss § 94a Abs. 3 Gemeindegesetz

Der Stadtrat und der Stellvertreter des Leiters Finanzen und Steuern bestätigen, dass

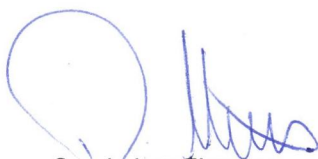
- alle buchungspflichtigen Geschäftsfälle, die das vorstehende Projekt bzw. den entsprechenden Verpflichtungskredit betreffen, in der Kreditabrechnung enthalten sind;
- das Projekt im Sinne des beschlossenen Verpflichtungskredites realisiert ist;
- Informationen zur Projektrealisierung sowie Begründungen zu Kreditabweichungen in den Erläuterungen zur Kreditabrechnung enthalten sind.

Aarau, 23. Juni 2025

STADTRAT AARAU

gemäss PA 25-339

vom 23.06.2025



Stv. Leiter Finanzen und Steuern

IM NAMEN DES STADTRATES

Der Stadtpräsident

Der Stadtschreiber



Dr. Hanspeter Hilfiker



Dr. Marco Salvini

8 Genehmigungsvermerke

Prüfung Kreditabrechnung durch Ausschuss FGPK:

Aarau,

Unterschrift FGPK Mitglied 1:

Aarau,

Unterschrift FGPK Mitglied 2:

Genehmigung Kreditabrechnung durch den Einwohnerrat:

Aarau,

EINWOHNERRAT AARAU

Der Protokollführer